

テ匪賊ト交戦ノ際賊彈ノ爲右前胸貫其銃創ヲ負ヒ引續キ治療中ノ處同月二十四日全治シタルニ付巡査看守療治料、給助料及弔祭料給與令ニ依リ療治料金百九圓三十一錢並給助料金三十四圓給與ス

歸朝ヲ命ス

外務省巡査 金 綿 麗

○昭和八年五月十五日

歸朝ヲ命ス

外務省巡査 山田 專一

中華民國へ出張ヲ命ス

外務省巡査(部長) 笠井 重雄

右者昭和七年八月十四日匪賊討伐ノ際延吉縣多慶洞附近ニ於テ落雷ノ爲腰部ニ傷痍ヲ受ケ治療中ニ付巡査看守療治料、給助料及弔祭料給與令ニ依リ療治料金二十五圓給與ス

外務省巡査 角川 朔郎

右者昭和七年十二月三十一日和龍縣七道溝附近ニ於ケル匪賊討伐ニ際シ左全踵凍傷ニ罹リ引續キ治療中ノ處同八年二月二十日全治シタルニ付巡査看守療治料、給助料及弔祭料給與令ニ依リ療治料金十圓四十錢並給助料金三十五圓給與ス

○改姓 外務省巡査 鴛淵二郎

昭和八年三月二十四日「嵐山」ト改姓セリ

○死亡 外務省巡査 石川 德治

昭和八年五月三日歸朝中死亡セリ

木三田多三郎(巡査) 三月二十三日一面坡ヨリ郷里ニ歸著  
増澤 季延(同) 四月二十日博山ヨリ歸朝

職員動靜

松井佐久平(巡査) 同日東京出發濟南へ歸任  
徳川 家正(特命全權公使) 同六日「カナダ」ヨリ歸朝  
澤田 節藏(同) 同日巴里ヨリ歸朝  
越田佐一郎(總領事) 同日「西班牙」ヨリ歸朝  
加藤 三郎(一等書記官) 同日瑞典ヨリ歸朝  
阪本 瑞男(二等書記官) 同日佛國ヨリ歸朝  
小林 新作(副領事) 同日紐育ヨリ歸朝  
山田芳太郎(三等書記官) 同七日倫敦出發歸朝ノ途ニ就ク  
山口 光(外交官補) 同日瑞典ニ著任  
内田 茂(巡査) 同日東京出發坊子へ赴任  
宇田富士男(同) 同日東京出發厦門へ赴任  
井井 雅生(領事) 同八日奉天ニ著任  
齋藤 武雄(書記生) 同日東京出發「リベロンプレート」へ赴任

天羽 英二(參事官) 五日「ソ」聯邦ヨリ歸朝  
石井 康(領事) 同日「ヘルシング、フォルス」出發歸朝ノ途ニ就ク  
田中 正一(副領事) 同日新京ニ歸任  
後藤 安嗣(書記生) 同日東京出發「ベトロバウロフスク」へ赴任  
野口 芳雄(同) 同日東京出發同日「ウスカム」ニ到着  
井手 一六(同) 同日漢口ヨリ歸朝  
崔 相 宜(巡査) 同日東京出發哈爾濱へ赴任  
玉井 義次(同) 同日郷里出發哈爾濱へ赴任  
榎谷 秀夫(三等書記官) 同日東京出發同日滿洲國ニ歸任  
佐々木高義(副領事) 同日芝罘出發同日新京ニ著任  
早尾 季應(一等通譯官) 同日「ブラジル」國ヨリ歸朝  
村上 素志(書記生) 同日東京出發青島へ赴任  
宮澤 次郎(同) 同日「アルゼンティン」國ヨリ歸朝  
加藤 龍一(同) 同日米國ニ著任  
井手 清見(警部) 同日上海ニ著任  
中澤種一郎(巡査) 同日東京出發海拉爾へ赴任  
岩元 鐵二(同) 同右  
村川 俊(書記生) 同日東京出發同日「ハバロフスク」ニ著任  
徳永 辰雄(巡査) 同日天津ヨリ郷里ニ歸著  
山崎誠一郎(領事) 同日東京出發芝罘へ赴任  
中村 禧(書記生) 同日東京出發滿洲里へ赴任  
鷺山市之助(警部補) 同日東京出發漢口へ歸任

近藤理彌(同) 同日東京出發百草溝へ歸任  
武中 來(書記生) 同日「ハヅナ」ヨリ歸朝  
村瀬 悌二(同) 同日東京出發「オハ」へ赴任  
土屋 博愛(同) 同日濟南出發新嘉坡へ赴任(本邦經由)  
内田 光憲(同) 同日濟南ニ著任  
前島 彌市(巡査部長) 同日東京出發上海へ赴任  
米田 誠章(巡査) 同日東京出發九江へ赴任  
宮崎 中郎(二等書記官) 同十三日暹羅國ニ著任  
望月 静(副領事) 同日東京出發「カルカタ」へ赴任  
水田 信利(二等通譯官) 同日蘭國ヨリ歸朝  
中山 幸一(書記生) 同日東京出發「ハヅナ」へ赴任  
加藤不二夫(同) 同日東京出發「マナトラン」へ赴任  
緒方 整肅(領事) 同十四日「モスコ」ヨリ歸朝  
堀 公一(同) 同日青島出發歸朝ノ途ニ就ク  
安田謙太郎(警部) 同十五日東京出發上海へ赴任  
兒玉 毅(巡査) 同右  
石島戸三郎(同) 同日東京出發滿洲里へ歸任

雜報

中久喜捨吉(巡査) 同日朝陽川へ歸任  
日高信六郎(總領事) 同九日南京ニ著任  
花輪三次郎(領事) 同日奉天出發同日新京ニ著任  
野村 浩達(書記生) 同日紐育ニ著任  
生垣 滿(巡査) 同日東京出發濟南へ歸任  
森 安三郎(特命全權公使) 同十日「サンチアゴ」出發歸朝ノ途ニ就ク  
上村 伸一(領事) 同日南京出發歸朝ノ途ニ就ク  
花里初太郎(警視) 同日上海ニ歸任  
川島 順吉(警部) 同日間島出發滿洲里へ赴任  
藤原今右衛門(巡査) 同日東京出發南坪へ歸任  
森原彌三郎(同) 同日青島ヨリ歸朝

在外公館員ノ臨時本省勤務  
外務書記生 大原與一郎(フレキヤ) 通商局第二課  
吉田駐土大使薨去  
土耳其國駐劄特命全權大使吉田伊三郎ハ要務ヲ帯ヒ「アンカラ」ニ出張中三月二十日發熱シ流感トノコトニテ入院、

其後「チブス」ナリシコト判明シ専心療養ニ努メ一時小康ヲ得タリシモ四月二十二日急性腹膜炎ヲ併發百方手當ヲ盡シタルモ其ノ甲斐ナク翌二十三日午前十時五分同地ニ於テ遂ニ薨去セラレタリ

土國政府ニ於テハ同大使發病以來格別ナル好意ヲ寄セ其ノ當初同國大統領代理、首相等ノ病床ヲ見舞フアリ且ツ首相ハ三月三十日自己ノ主治醫ヲ又四月十六日「スタンブール」醫科大學教授タル專門大家三名ヲ派遣會診セシムル等有ユル便宜ヲ供與スル所アリタリ

葬儀ハ四月二十七日午後三時「アンカラ」事務所ニ於テ執行セラレ靈柩ハ土國政府ノ最高儀禮ノ下ニ同地發「スタンブール」ヘ送ラレ同二十八日午前十時三十分ヨリ同地ニ於テ土國政府ノ奉葬禮ヲ受ケ更ニ海路「マルセーユ」ニ葬送、同八日「マルセーユ」「サンビエール」火葬場ニ於テ茶毘ニ附シ、遺骨ハ同十二日同港發ノ伏見丸ニテ本邦ヘ向ヘリ

因ニ遺族ハ京都西圓寺ニ於テ五月六日午後二時ヨリ葬儀ヲ執リ行ヒタルヲ以テ畏キ邊ヨリハ儀仗兵三個中隊ヲ差遣セラル、所アリ又内田大臣ハ川島公使ヲ代理トシテ參列セシメタリ

外務省留學生試驗狀況

去ル四月一日ヨリ本省構内ニ於テ施行セラレタル外務省留學生試驗狀況左ノ如シ

- 一、志願者 一一一名
- 一、實受驗者 八一名

- 一、第一次試驗合格者 四四名
- 一、第二次試驗合格者 七名
- 一、受驗外國語別
  - 英 語 八〇名
  - 佛 語 五名
  - 獨 語 五名
  - 露 語 一〇名
  - 西 語 七名
  - 葡 語 四名

右試驗合格者左ノ如シ(イロハ順)

- 長谷川正一 河面 徹郎 中川 豊吉
- 増澤幸三郎 柴田 貢 清水 清
- 志水 志郎

試驗問題

作 文(邦文外國文共通)

外國勤務ニ關シ心得フヘント思フ諸點ヲ述ヘヨ

法學通論

一、一般法ト特別法トノ區別ヲ問フ

二、左ノ諸語ヲ簡單ニ説明セヨ

- (ホ)(ニ)(ハ)(ロ)(イ)
- 緊急勅令
- 國務大臣
- 財團法人
- 消滅時效
- 委任
- 國際公法大意
- 國家ノ領域ヲ論ス

二、左ノ事項ヲ簡單ニ説明セヨ

- (ロ)(イ) 委任統治
- (ハ)(ニ)(ホ)(イ) 戰時禁制品
- (ロ)(イ) 條約ノ批准
- (ハ)(ニ)(ホ)(イ) 事實上ノ政府
- (ホ)(ニ)(ハ)(ロ)(イ) 領事官ノ職務
- (ホ)(ニ)(ハ)(ロ)(イ) 經濟學大意
- 一、生産ト消費トノ關係ヲ論ス
- 二、左記各項ニ就キ其大意ヲ説明セヨ
- (ロ)(イ) 正貨輸送點
- (ロ)(イ) 「ヤハナス」ノ人口論

英文和譯

(1) Great sacrifices have been made for the training of the younger generation, so far as they can be trained in schools. In this training modern languages have certainly not been neglected. Yet in the present crisis, when all our forces should be ready for mobilization, those best qualified to judge declare that we still suffer gravely from the lack of young people equipped to study the needs of foreign countries, to report to our producers and to push our trade.

(2) There are unhelpful prophets who see in the gathering together of men into one community the possibility of violent race conflicts, but that is to suppose that civilization is incapable of adjustments by which

men of different qualities and temperaments and aptitudes will live side by side, following different rôles and contributing diverse gifts. The weaving of mankind into one community does not imply the creation of a homogeneous community, but rather the reverse: the welcome and the adequate utilization of distinctive quality in an atmosphere of understanding.

佛文和譯

(1) Lorsqu'on est appelé à la présidence des États-Unis, l'honneur qui vous échoit et la responsabilité qui vous incombe ont une signification plus large que celle d'une simple préférence individuelle ou l'expression de la fidélité d'un parti.

(2) On se souvient de la révolution pacifique qui s'est produite au Siam, le 24 juin 1932, à l'inspiration d'officiers de la marine et de l'armée de terre, et qui avait pour but de substituer un régime constitutionnel à la monarchie absolue. Depuis lors, la nouvelle constitution a été élaborée et elle vient d'être solennellement signée et promulguée par le roi, le 10 décembre, à 9 h. 58 du matin.

獨文和譯

(1) Die amerikanische Wirtschaft ist plötzlich von einer schweren Bankenkrise erfasst worden. Als am 14.

Februar zwei Detroit Banken ihre Schalter schliessen mussten, und sich der Gouverneur des Staates Michigan genötigt sah, acht Bankfeiern für sämtliche Institute des Landes anzunordnen, hielt man dies vielfach für ein Ereignis von lokaler Bedeutung, hervorgerufen durch die besonderen Verhältnisse in Detroit. Es hat sich aber sehr rasch herausgestellt, dass der Bankbruch in Michigan nur der Auftakt zu einer allgemeinen Bankenkrisis gewesen ist.

(2) Die Erdbeben und Vulkanausbrüche dieses Winters haben sich, wie die Statistik erweist, um die Zeit der Vollmond und Neumondstellung so gehäuft, dass man versucht sein könnte, jeden Eintritt des Mondes in eine dieser Stellungen als kritische Zeit anzusprechen. Aber schon die Tatsache, dass im Oktober keine neuwertige Erschütterung zu verzeichnen war, lässt erkennen, dass die Sache doch nicht so einfach liegt. Man darf nicht ausser acht lassen, dass im Hintergrund dieser Ereignisse die grossen Planeten stehen, die je nach ihrer Stellung zur Sonne und zur Erde ihre Anziehungskraft verstärken.

西文和譯

(1) La situación política de China no puede equipararse a la de ningún otro país. Si el Gobierno

de Nanking fuese, en efecto, el Gobierno de China y pudiera hacer respetar sus decisiones en todo el territorio, en una palabra, si fuera el representante real de la nación, hace mucho tiempo que, sin necesidad de la Sociedad de Naciones, se hubiese resuelto el conflicto por medio de la negociación directa entre los dos Gobiernos responsables, cuyos acuerdos hubrían de respetarse.

(2) Ha terminado, por fin, la huelga de trabajadores. Se ha restablecido totalmente la normalidad en la ciudad, trabajandose tranquilamente en todas partes, sin que se alterase el orden lo más mínimo en ningún sitio. El gobernador, dijo, al respecto, a los periodistas que había dado orden de que los elementos socialistas detenidos como medida de precaución, no así los que tomaron parte en hechos delictivos, fueran puestos en libertad. Con esto-afectó de advertir para lo futuro, lo mismo a los elementos de un bando político como a los de otros cualesquiera, que en el terreno de la propaganda obtendrían las máximas facilidades en este Gobierno, y que lo único que no le de consentir, ni ahora ni después, es que se hagan manifestaciones pífibras en las calles.

葡文和譯

(1) Informações seguras dão a conhecer que pro-

seguem os esforços de meios estrangeiros no sentido de demover o Japão em relação á sua attitude em torno dos trabalhos da Liga das Nações sobre a questão da Manchuria.

Ao que se adiante, o governo japonês postergou a decisão acerca de sua retirada do Instituto de Genebra até que fique redigido o informe relativo ao parágrafo quarto do Convenio da Liga.

(2) Esporein o envillo, è a grande galope, avança para o lugar onde o seguinte se achava. A sentença brida ás armas; forma a guarda precipitadamente, e faz as continências. E para toda aquela gente em espanto D. Pedro exclama: "Camarradas! as Cortes de Lisboa queren mesmo escrever o Brasil; empre, portanto, declarar já a sur independência. Estamos definitivamente separados de Portugal!". E levantando a espada, nun rapto do entusiasmo, gritou com toda a força dos seus robustos pulmões: "Independência ou morte!".

森文和譯

(1) В Иркутске особого совещания 7 мая 1903 года значится:

“ В заключение заседания, по повелению его императорского величества, Безобразовых были про- читаны копии телеграмм, посланных государем императором генералам Куропаткину и Алексееву.

В этих телеграммах предлагается главному начальнику Канцелярии обидеть, прини базоглазательно жеря к неопущению проинициеция в Маньчжурно иностранного влияния, высылить вместе с военным министром необходимые мероприятия для постановки нашей боевой готовности на Дальнем Востоке в соответствии с нашими политико-экономическими задачами; а совместно с Безобразовых установить еущность наших политико-экономических задач в Маньчжурни и на берегах Тихого океана.

Допени эти были неопициецие для Ласкоруа и Витте. Составляя их Безобразов. И государь, приняв “новый курс”, не посометовавшис. со своим министром.

(2) В текущем году в Средневожикском крае впервые развивается шеноводство, которое будет сконцентрировано главным образом в Пензенском, Ульяновском, Самарском и Симбирском районах.

По заключению специалистов, почва и климат Средней Волги вполне благоприятствуют разведению тутового дерева.

外務省共濟會四月分報告

一、資金ノ狀況  
收 入

本月中ノ分  
寄附金

〇

醜子金	二一七・〇〇	
合 計	〇・〇〇	
支 出	二一七・〇〇	
本月分		
退官贈與金	三〇二・〇〇	早尾 季應 中野區城山町三〇
死亡贈與金	〇・〇〇	小瀧 彬 本郷區東片町一四五
見舞金	四五〇・〇〇	野口 久吉 神田區三河町三ノ五
事務費	〇・〇〇	井上 陸子 芝區三田三ノ一七
合 計	七五二・〇〇	宮澤 次郎 大森區山王二ノ一、八七〇
差引本月末資金現在高	(不足)五三五・〇〇	阪本 瑞男 麻布區飯倉町三ノ二四
前年度繰越高	九七、三四七・六五	越田 佐一郎 大森區池上德持町二四九
資 金 合 計	九六、八一二・六五	澤田 節藏 麻布區富士見町一、大山西一方(電話高輪六、三三九番)
二、會員ノ狀況		鈴木美太郎 中野區向臺四〇
會則第三條第一號ニ依ル贈與金		大木 昇 豊島區西巢鴨町四ノ二二〇、小沼慶助方
金壹百五拾五圓也	與平 昌長君	今井 留吉 神奈川區西神奈川町一ノ一四
金壹百九拾九圓也	縫田榮四郎君	草野 城吉 澁野川區西ヶ原二三
金四拾八圓也	吉井 秀男君	藪田不二夫 赤坂區青山南町二ノ五三
同第五號ニ依ル見舞金		森泉 四郎 大森區北千束町四四〇
金壹百五拾圓也	山崎誠一郎君	水田 信利 世田谷區太子堂四六一、笠井方
金壹百五拾圓也	間庭 秀文君	佐藤梅太郎 横濱市神奈川區南輕井澤四八ノ一(電話本局一、〇一九番)
金壹百五拾圓也	福岡 徹君	朝日五十四 目黒區上目黒町五ノ二、三四九、朝日ゆふ子(留守宅)
前月末會員數	八七七名	大谷 二郎 澁谷區代々木初臺町六〇八、大谷茂止子(同)
同 退會者	二名	松浦 興 茨城縣稻敷郡阿見村字阿見一、五三〇、松浦育(同)
現在會員數	八七五名	藏本 英明 愛媛縣松山市榮町九、藏本ユキ(同)

職員現住所及留守宅異動

早尾 季應 中野區城山町三〇  
 小瀧 彬 本郷區東片町一四五  
 野口 久吉 神田區三河町三ノ五  
 井上 陸子 芝區三田三ノ一七  
 宮澤 次郎 大森區山王二ノ一、八七〇  
 阪本 瑞男 麻布區飯倉町三ノ二四  
 越田 佐一郎 大森區池上德持町二四九  
 澤田 節藏 麻布區富士見町一、大山西一方(電話高輪六、三三九番)  
 鈴木美太郎 中野區向臺四〇  
 大木 昇 豊島區西巢鴨町四ノ二二〇、小沼慶助方  
 今井 留吉 神奈川區西神奈川町一ノ一四  
 草野 城吉 澁野川區西ヶ原二三  
 藪田不二夫 赤坂區青山南町二ノ五三  
 森泉 四郎 大森區北千束町四四〇  
 水田 信利 世田谷區太子堂四六一、笠井方  
 佐藤梅太郎 横濱市神奈川區南輕井澤四八ノ一(電話本局一、〇一九番)  
 朝日五十四 目黒區上目黒町五ノ二、三四九、朝日ゆふ子(留守宅)  
 大谷 二郎 澁谷區代々木初臺町六〇八、大谷茂止子(同)  
 松浦 興 茨城縣稻敷郡阿見村字阿見一、五三〇、松浦育(同)  
 藏本 英明 愛媛縣松山市榮町九、藏本ユキ(同)

圖書受入

宮崎 中部 澁谷區猿樂町四、宮崎妙子(同)			
昭和八年五月上旬中受入圖書下ノ如シ	函 番號		
和 書			
地學協會編	A 60	26	地學協會編
南洋地質圖			南洋地質圖
中華新類彙省圖	A 40	94(藍紙)	中華新類彙省圖
大日本敬神會編			大日本敬神會編
大日本神社志	A 11	165(文化)	大日本神社志
宮山 房編			宮山 房編
大英和辭典	E 10	60	大英和辭典
後藤朝太郎編			後藤朝太郎編
中華民國新地圖	A 42	201(文化)	中華民國新地圖
地學協會編			地學協會編
法學協會編	A 14	281	法學協會編
日本經濟史文獻	A 16	312	日本經濟史文獻
工業都市奉天	A 50	683	工業都市奉天
親 族 法	A 14	102	親 族 法
新問題	A 41	201	新問題
皇 室 略 歴	A 12	380	皇 室 略 歴
外圍貿易統計月報	A 50	684	外圍貿易統計月報